# CONTRATO N° 02/2020

Entre la Circunscripción Judicial del Departamento Central, con domicilio en la calle Prof. Dr. Vittorio Curiel y Dr. Oscar Paciello de la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto por la **ABOG. MARÍA TERESA GONZALEZ DE DANIEL**, en su carácter de Presidenta del Consejo de Administración conforme a la Acordada Nº 1353 de fecha 11 de diciembre 2019, con Cédula de Identidad N° 919.569, denominado en adelante la **CONTRATANTE** y por la otra, la firma **CONSERMAR**, domiciliada en la calle Puerto Pinasco e/ Brasil de la ciudad de Luque, República del Paraguay, representada para este acto por la señora **MARIELA CAROLINA MOLAS SAMUDIO**, con Cédula de Identidad N° 3.200.078, denominada en adelante la **CONTRATISTA**, denominadas en conjunto "LAS PARTES", e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE LIMPIEZA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1. OBJETO DEL CONTRATO.

El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la **CONTRATANTE** y la **CONTRATISTA**, en relación al llamado del Programa Anual de Contrataciones **LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 03/2020 "SERVICIO DE LIMPIEZA PARA LOS JUZGADOS DEL DPTO. CENTRAL - AD REFERENDUM" - ID Nº 376754,** adjudicada por Resolución del Consejo de Administración de la Corte Suprema de Justicia - Circunscripción Judicial del Departamento Central Nº 66/2020 de fecha de 09 de julio de 2020, y que serán proveídos por la **CONTRATISTA** a la **CONTRATANTE,** de acuerdo a los documentos del presente Contrato.

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
c) Las Instrucciones al Oferente y las Condiciones Contractuales publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
e) La oferta de la Contratista;
f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
g) Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

## 3. IDENTIFICACION DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 376754.

## 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 03/2020 "SERVICIO DE LIMPIEZA PARA LOS JUZGADOS DEL DPTO. CENTRAL - AD REFERENDUM" - ID Nº 376754**, convocada por la **CONTRATANTE**, según Resolución Nº 22/2020 de fecha 16 de marzo de 2020. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 66/2020 de fecha de 09 de julio de 2020.

Consermar Multiservicio

Abog. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración - Central

**5. VIGENCIA DEL CONTRATO.**

El plazo de vigencia de este Contrato es hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

El presente Contrato es PLURIANUAL por lo tanto el compromiso correspondiente al Ejercicio 2021 estará sujeto a las previsiones presupuestarias establecidas para la operación de acuerdo al Art. 14. Disponibilidad Presupuestaria de la Ley 2051/2003 de Contrataciones.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.**

El precio unitario y total ofertado comprende todo gravamen y cualquier otro gasto en que incurra el CONTRATISTA en la ejecución del contrato. Queda entendido que están incluidos así mismo, los gastos generales y las utilidades del CONTRATISTA, así como los imprevistos y cualquier otro costo necesario conforme a lo previsto en este contrato, con excepción de cualquier ajuste de precios de acuerdo a las fórmulas y procedimientos establecidos.

Para los fines de este Contrato, se conviene en establecer que el monto total del Contrato es de Gs. 3.780.000.000 (Guaraníes tres mil setecientos ochenta millones) IVA Incluido, correspondiendo al LOTE Nº 1 - PALACIO DE JUSTICIA DE SAN LORENZO, la suma de Gs. 900.000.000 (Guaraníes novecientos millones) IVA Incluido, al LOTE Nº 2 - PALACIO DE JUSTICIA DE LUQUE, la suma de Gs. 900.000.000 (Guaraníes novecientos millones) IVA Incluido, al LOTE Nº 3 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CAPIATA, la suma de Gs. 360.000.000 (Guaraníes trescientos sesenta millones) IVA Incluido, al LOTE Nº 4 - JUZGADO DE FERNANDO DE LA MORA, la suma de Gs. 495.000.000 (Guaraníes cuatrocientos noventa y cinco millones) IVA Incluido, al LOTE Nº 5 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LAMBARE, la suma de Gs. 585.000.000 (Guaraníes quinientos ochenta y cinco millones) IVA Incluido, al LOTE Nº 6 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LIMPIO, la suma de Gs. 270.000.000 (Guaraníes doscientos setenta millones) IVA Incluido, y al LOTE Nº 7 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE J.A. SALDIVAR, la suma de Gs. 270.000.000 (Guaraníes doscientos setenta millones) IVA Incluido, de conformidad al Anexo B-02-09 Cuadro de Precios Adjudicados y al siguiente detalle:

**LOTE Nº 1 - PALACIO DE JUSTICIA DE SAN LORENZO**

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 22.500.000 | 270.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 18.750.000 | 225.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | SEGUNDO PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 15.000.000 | 180.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | TERCER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 15.000.000 | 180.000.000 |
| 5 | 76111501-001 | AZOTEA, TECHO Y SALA DE MAQUINA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **900.000.000** |

**LOTE Nº 2 - PALACIO DE JUSTICIA DE LUQUE**

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 33.750.000 | 405.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 18.750.000 | 225.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | SEGUNDO PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 18.750.000 | 225.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | TERCER PISO, AZOTEA Y SALA DE MAQUINAS | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **900.000.000** |

Consermar Multiservicio

Ab. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración - Central

## LOTE Nº 3 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE CAPIATA

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | PLANTA ALTA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | EDIFICIO 1 - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 5 | 76111501-001 | EDIFICIO 2 - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 6 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 7 | 76111501-001 | SEGUNDO PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 8 | 76111501-001 | VIVIENDA 3 | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **360.000.000** |

## LOTE Nº 4 - JUZGADO DE FERNANDO DE LA MORA

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 11.250.000 | 135.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | SEGUNDO PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | TERCER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| 5 | 76111501-001 | UNIDADES DE APOYO JUZGADO DE FERNANDO DE LA MORA - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **495.000.000** |

## LOTE Nº 5 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LAMBARE

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | EDIFICIO UBICADO SOBRE LA AVENIDA CACIQUE LAMBARE - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | PRIMER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | SEGUNDO PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | TERCER PISO | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 5 | 76111501-001 | EDIFICIO UBICADO SOBRE LA AVENIDA PERON - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 15.000.000 | 180.000.000 |
| 6 | 76111501-001 | PLANTA ALTA | Mes | UNIDAD | 12 | 15.000.000 | 180.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **585.000.000** |

## LOTE Nº 6 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LIMPIO

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | EDIFICIO 1 - JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA - AREA ADMINISTRATIVA - GUARDERIA - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 11.250.000 | 135.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | EDIFICIO 2 - JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA DE LIMPIO - JUZGADO DE PAZ - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 11.250.000 | 135.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **270.000.000** |

Consermar Multiservicio

Ing. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Consejo de Administración - Central

**LOTE Nº 7 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE J.A. SALDIVAR**

| Ítem | Código de catalogo | Descripción | Unidad de medida | Presentación | Cantidad | Precio Unitario IVA Incluido | Precio Total IVA Incluido |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 76111501-001 | EDIFICIO 1 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA - AREA ADMINISTRATIVA - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 2 | 76111501-001 | EDIFICIO 2 - JUZGADOS DE PRIMERA INSTANCIA - JUZGADO DE PAZ - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 7.500.000 | 90.000.000 |
| 3 | 76111501-001 | PLANTA ALTA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 4 | 76111501-001 | EDIFICIO 3 - JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA - OFICINAS DE APOYO - PLANTA BAJA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| 5 | 76111501-001 | PLANTA ALTA | Mes | UNIDAD | 12 | 3.750.000 | 45.000.000 |
| | | | | | | **Total (IVA Incluido)** | **270.000.000** |

| | |
|---|---|
| **Total General (IVA Incluido)** | **3.780.000.000** |

El Banco y Número de cuenta, del Contratista, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es: **Banco Regional, Cta. Cte. Nº 7473532**.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO.**

La CONTRATISTA deberá prestar los servicios solicitados a partir de la fecha de formalización del contrato, conforme a lo convenido en las especificaciones técnicas contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones y la oferta adjudicada.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo de: SECCION SERVICIOS GENERALES.

**9. CONSTANCIA DE PRESENTACION DE DECLARACION JURADA.**

El adjudicado deberá presentar, en el plazo de 15 (quince) días calendario desde la firma del presente contrato, ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos, ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley 6355/19.

**10. OBLIGACIONES LABORALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL.**

La CONTRATISTA se compromete a prestar los servicios en virtud del presente Contrato conforme a la Resolución de Adjudicación y a la Oferta adjudicada, en total cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral y de seguridad social, asegurando al empleado en relación de dependencia un salario justo, condiciones laborales óptimas y una protección eficaz en materia de salud, seguridad e higiene en el trabajo.

**11. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS.**

El Programa de ejecución de los trabajos a realizarse de acuerdo al presente contrato es el especificado en el Programa de Prestación de Servicios, y en la Oferta Adjudicada, conforme con las Condiciones Contractuales.

Consermar Multiservicio

Dra. María Teresa González de Daniel
Presidenta
Comité de Administración - Central

**12. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

El porcentaje de la Garantía de Cumplimiento de Contrato será del 10 % (diez por ciento) del monto total del Contrato y la misma deberá ser entregada por la CONTRATISTA, a más tardar dentro de los 10 (diez) días calendario, siguientes a la firma del presente Contrato.

La liberación de la Garantía de Cumplimiento de Contrato se realizará cumplido los 28 (veintiocho) días posteriores a la finalización del Contrato, previa solicitud por escrito de la CONTRATISTA.

**13. MULTAS.**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Contractuales.

**14. DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS.**

Los servicios a prestar en virtud del presente contrato serán conforme a la Resolución de Adjudicación y a la oferta adjudicada.

**15. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

**16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Contractuales.

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay a los 27 días del mes de Julio del año dos mil veinte.

**SRA. MARIELA CAROLINA MOLAS SAMUDIO**
Representante
CONSERMAR

Consermar Multiservicio

**ABOG. MARÍA TERESA GONZÁLEZ DE DANIEL**
Presidenta
Circunscripción Judicial del Departamento Central